



## **Обращение к деканам юридических факультетов во всем мире**

*«Международное право, которое еще вчера казалось островком затишья в деятельности человека, начинает развиваться в областях, которые раньше нельзя было даже представить. Только за последние 40 лет страны мира заключили беспрецедентное число соглашений практически во всех областях деятельности человека: от морского дна до климата планеты и космического пространства. Происходит поистине ошеломляющее развитие международного публичного права, которое в грядущем столетии еще более ускорится. Никогда не была столь очевидной насущная потребность в международной системе, основанной на праве»<sup>1</sup>.*

Дорогие коллеги,

Это обращение, с которым я выступаю на пороге нового тысячелетия, должно быть доведено до вас через юрисконсульта министерства иностранных дел вашей страны или по каким-либо другим каналам. Вне зависимости от того, какими путями вы его получите, прошу вас, несмотря на занятость, выкроить несколько минут, чтобы ознакомиться с ним.

Это обращение касается вас как деканов юридических факультетов, и решение, которое вы примете, ознакомившись с ним, будет иметь большое значение для всех, кто изучает и будет изучать право в вашем учебном заведении и за чье обучение вы несете ответственность.

Как видно из приведенной цитаты, международное право становится все более важным компонентом разветвленной системы связей, соединяющих нас как в пределах отдельных стран, так и через границы. Киберпространство открывает новые горизонты, а Интернет позволяет людям за считанные секунды связываться с абонентами на другом краю земли.

Новые явления ставят новые задачи перед человечеством и теми, кому поручено их решать. Многие из этих явлений носят позитивный характер и способствуют нашему развитию и способности людей во всем мире вести достойную

---

<sup>1</sup> Brian Urquhart and Erskin Childers: «A World in Need of Leadership: Tomorrow's United Nations», Dag Hammarskjöld Foundation, Uppsala, Sweden, 1996.

жизнь. Другие представляют собой серьезную угрозу нашей общей безопасности и должны решаться соответственно. Границы уже не имеют такого значения как в прошлом, и многие действуют так, как будто их практически не существует; я имею в виду транснациональные предприятия. К сожалению, существуют и отрицательные силы, действующие подобным же образом; транснациональная преступность превратилась в угрозу организации общества.

Большинство юристов, закончивших юридический факультет, начнут заниматься профессиональной деятельностью на национальном уровне. Подавляющее большинство из них будут заниматься вопросами либо частного, либо экономического, либо уголовного права. Другие войдут в состав правительства или администрации.

Однако, как всегда, право необходимо приспособлять к развитию. Явления, о которых еще несколько лет назад никто и не слышал, сегодня ставят перед законодателями серьезные проблемы. Законодательство традиционно относилось к деятельности, носящей ярко выраженный национальный характер, и отдельные элементы национального законодательства являются четко выраженными проявлениями особых традиций и обычаев, существующих в национальном государстве. Однако параллельно с этим наблюдается и беспрецедентное развитие в области международного права.

Это развитие вытекает из потребности государств и населяющих их народов взаимодействовать друг с другом и обусловленной этим необходимостью создания единого международного правового порядка. Одна из целей Организации Объединенных Наций заключается в формировании международного общества, построенного на уважении принципа господства права. Одним из важных элементов в этой связи является защита прав человека.

Обсуждая с коллегами из научных кругов вопрос о том, как наилучшим образом обеспечить распространение информации о международно-правовых нормах во всем мире, я вдруг задумался над тем, что в учебные программы многих юридических факультетов не входит курс международного права. В тех институтах, где международное право преподается, ему иногда уделяется крайне мало внимания, тогда как в других учебных заведениях международное право занимает более видное место или даже является одним из важнейших компонентов образования, которое дает этот институт.

*Тем из вас, кто представляет юридические факультеты, в которых международное право не преподается, я хотел бы сказать следующее.* В качестве аргумента в пользу отказа от преподавания международного права нередко ссылаются на то, что студенты не интересуются данной конкретной темой. Международное право вряд ли пригодится им в их будущей профессиональной деятельности. Этот предмет просто не стоит того, чтобы его изучать. Хотя нельзя спорить с тем, что лишь немногие из любого данного выпуска студентов юридических факультетов посвятят свою будущую деятельность исключительно международному праву, незнание и непонимание этой важной области права будет серьезным пробелом в образовании молодых специалистов.

Иногда утверждают, что если юрист работает с деловыми кругами, то ему следует делать упор не на международном праве, а на других дисциплинах. Позвольте заявить, что сегодня это совершенно не так. В деловых кругах растет понимание необходимости хорошего знания международного права и взаимосвязей

этой области с более традиционными темами. Следует обратить внимание на важную работу, проводимую в этой области, например, Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ). Таким образом, юристы, которые работают с представителями деловых кругов и в дополнение к другим вопросам, входящим в сферу их компетенции, разбираются в международном праве, будут находиться в более выгодном положении по сравнению с их коллегами, которые не знакомы с этой дисциплиной.

Для тех юристов, кто также работает на национальном уровне, но выполняет другие функции, важно разбираться в международном праве и в том, насколько многие национальные нормы основаны на обязательствах, принятых их государствами в рамках международных договоров, заключенных под эгидой Организации Объединенных Наций или других международных межправительственных организаций.

Соответственно, руководствуясь интересами студентов, посещающих ваш юридический факультет, вы просто обязаны непременно обеспечить преподавание на вашем факультете международного права наряду с другими дисциплинами.

*Тем коллегам, которые занимают пост декана юридического факультета, где изучается международное право, я хотел бы сказать следующее.* В вашем случае также важно сознавать необходимость наличия хорошей учебной программы по курсу международного права. Не исключены, разумеется, ситуации, когда именно вы являетесь тем профессором, который непосредственно отвечает за этот курс. Однако даже если дело обстоит по-иному, важно, чтобы вы с пониманием относились к замечаниям, высказываемым вашим коллегой, на которого возложена эта ответственность. В ходе следующего пересмотра всей учебной программы юридического факультета обеспечьте, пожалуйста, понимание всеми того, что все студенты, выпускаемые вашим факультетом, должны получить хоть какие-то элементарные знания по курсу международного права. Иными словами, изучение этого предмета должно быть обязательным условием получения студентом научной степени по дисциплине права.

*Тем коллегам, которые занимают пост декана юридического факультета, где международное право занимает видное место в учебной программе, а сами юридические факультеты пользуются международным признанием в этой области, я хотел бы сказать следующее.* Пожалуйста, продолжайте служить хорошим примером. Кроме того, попытайтесь по возможности оказывать помощь вашим коллегам, работающим на факультетах других учебных заведений, которые находятся в менее благоприятном, чем вы, положении. В частности, постарайтесь не оставлять без внимания просьбы подсказать или посоветовать, как организовать учебный процесс или оказать помощь в этой области.

Чтобы помочь вам в дальнейшем анализе этого вопроса, я обратился к нескольким представителям научных кругов, которые выразили заинтересованность в этой деятельности и которые с удовольствием окажут вам посильную помощь. В частности, для распространения знаний в этой области важно разработать подходящую учебную программу и найти преподавателей. Кроме того, имеются видео- и другие материалы, которые можно сравнительно дешево распространить и которые окажутся полезными на первых этапах ознакомления студентов с международным правом.

Все, к кому я обратился, так или иначе связаны или были связаны с Организацией Объединенных Наций. Это (подробную информацию см. в приложении) профессор Нисуке Андо (Япония), профессор Джон Дугард (Южная Африка), профессор Томас М. Фрэнк (США), профессор Морис Камто (Камерун), профессор Франсиско Оррего Вилуэва (Чили), профессор Алэн Пеле (Франция), профессор Бруно Зимма (Германия), профессор Биржит Стерн (Франция) и профессор Кристофер Уирамантри (Шри-Ланка). Многие ученые разработали всеобъемлющие учебные планы, акцент в которых сделан на различных темах, отвечающих их собственным интересам. Один учебный план, который может послужить образцом или стимулом для англоговорящих студентов, приведен в Ежегоднике Института международного права (Yearbook of the Institute for International Law, Vol. 67, Session de Strasbourg, 1997 (pages 123–219)). Кроме того, определенную помощь в этом отношении может оказать ряд институтов и академий, например Гагская академия международного права.

Помимо этого, профессор Шарон А. Уильямс (Канада) заявила, что она готова помочь любому, кто обратится к ней за помощью. Ее задача будет заключаться в установлении контактов и в обеспечении вовлечения возможно более широкого круга людей в эту деятельность; короче говоря, она будет выступать в роли координатора. По сути, эта координация может стать первым шагом на пути создания «всемирной сети юридических факультетов».

Как вы, должно быть, заметили, в число рекомендуемых мною консультантов входят исключительно представители научных кругов. Это важно, поскольку университетская программа должна разрабатываться в условиях полной научной свободы. Однако Управление по правовым вопросам Организации Объединенных Наций, разумеется, готово оказывать всяческую помощь, в частности путем предоставления информации, с которой можно ознакомиться на web-сайте Организации ([www.un.org](http://www.un.org)). Нажав на пиктограмму “Международное право” (“International Law”), вы получите доступ ко многим важным источникам информации, а также к гиперссылкам на другие учреждения, занимающиеся вопросами международного права.

Позвольте в заключение остановиться на следующем моменте. На протяжении последнего столетия и в особенности со времени создания Организации Объединенных Наций международное право развивалось беспрецедентными темпами. Наиболее заметной на данный момент является работа, проводимая в рамках Подготовительного комитета по вопросу об учреждении международного уголовного суда. Можно надеяться, что создание этого суда наконец позволит — благодаря привлечению к ответственности лиц, виновных в совершении злодеяний, — покончить с культурой безнаказанности и избежать повторения прошлых ошибок, причинивших страдания миллионам людей. Кроме того, все большую важность приобретает система договоров о защите прав человека. По сути, во многих случаях они служат образцом для конституций, принимаемых или пересматриваемых разными странами мира. К числу других важных областей относятся: морское право, право окружающей среды, право международной торговли, правовой режим иностранных инвестиций и т.д. По этой причине важно добиться формирования у широкой публики понимания того, что международное право является таким же необходимым элементом, как и национальные обычаи и традиции и моральные ценности, лежащие в основе законодательных актов, принимаемых их демократически избранными парламентами.

Вместе с тем нельзя ожидать распространения информации о международном праве среди широкой общественности, если те, кто отвечает за правовую деятельность и правовые традиции страны, сами не знакомы с этой темой во всех ее аспектах. Поэтому юристы несут особую ответственность как на национальном, так и на международном уровнях за распространение информации о международном праве. А для этого они должны выполнить свою моральную обязанность разобраться в этой теме путем самообразования.

Независимо от того, где вы проживаете, и без различия расы, пола, языка и религии, если использовать формулировку Устава Организации Объединенных Наций, все вы несете общую ответственность за то, чтобы международное право заняло заметное место в процессе подготовки будущих поколений юристов в вашей стране. Мы должны быть признательны за существующие между нами различия. Однако для того, чтобы защитить себя и грядущие поколения, мы должны иметь что-то общее, что мы могли бы передать по наследству грядущим поколениям. Этим общим является международное право.

Желаю вам всяческих успехов в вашей будущей деятельности. Я искренне надеюсь, что независимо от того, к какой категории юридических факультетов вы себя причисляете, вы не отложите этот документ, а примете какие-то меры. Для вас и именно для вас это является не только уникальной обязанностью, но и уникальной возможностью сделать что-то, что в долгосрочной перспективе может изменить к лучшему положение в мире. Знание — сила, а прочное знание международного права, его принципов и духа — наилучшая защита, которую человечество может создать на благо мира.

**Ханс Корелл**  
Заместитель Генерального секретаря  
по правовым вопросам  
Юрисконсульт

С настоящим призывом и его переводами на арабский, испанский, китайский, русский и французский языки можно ознакомиться на web-сайте <http://www.un.org./law/counsel/info.htm>

## Приложение

Professor Nisuke ANDO  
Doshisha University Faculty of Law  
Imadegawa Karasuma - Agaru  
Kamigyoku-ku  
KYOTO-SHI 602 8580  
Japan  
Tel:+81 75 251 3562  
Fax:+81 75 251 3076

Professor John DUGARD  
(Emeritus Professor of Law  
University of the Witwatersrand, South Africa)  
Member of the International Law Commission  
Department of Public International Law  
Faculty of Law  
University of Leiden  
P.O. 9520  
2300 R A LEIDEN  
The Netherlands  
Tel:+ 31-71-527 7709/7532  
Fax:+ 31-71-527 7600  
E-mail: [C.J.R.Dugard@Law.Leidenuniv.nl](mailto:C.J.R.Dugard@Law.Leidenuniv.nl)

Professor Thomas M. FRANCK  
Murry and Ida Becker Professor of Law  
School of Law  
Center for International Studies  
40 Washington Square South, Room 341  
NEW YORK, NY 10012-1099  
U.S.A.  
Tel:+1 (212) 998-6209  
Fax:+1 (212) 995-4653

M. Maurice KAMTO  
Professeur à l'Université de Yaoundé II  
Doyen de la Faculté des Sciences Juridiques et Politiques  
Membre de la Commission de Droit International  
B.P. 11261 YAOUNDÉ  
Cameroun  
Tel:+ 237 21 42 34  
Fax:+ 237 21 42 34  
E-mail: [braintrust@camnet.cm](mailto:braintrust@camnet.cm)

Professor Francisco ORREGO-VICUÑA  
San Sebastián 2952, Piso 7  
Las Condes  
SANTIAGO 676 0221  
Chile  
Tel:+ (56-2) 335-4570  
Fax:+ (56-2) 335-4527  
E-mail: [forrego@abello.dic.uchile.cl](mailto:forrego@abello.dic.uchile.cl)

M. Alain PELLET  
Professeur à l'Université de Paris X - Nanterre  
Membre et ancien Président de la Commission de Droit International  
16 Avenue Alphonse de Neuville  
92380 - GARCHES  
France  
Tel:+33 1 47 41 05 25

Fax:+33 1 47 01 47 41  
E-mail:[Apellet102@aol.com](mailto:Apellet102@aol.com)

Professor Dr. Bruno SIMMA  
Member of the International Law Commission  
Juristische Fakultät  
Ludwig-Maximilians-Universität  
Professor-Huber – Platz 2  
80539 MUNCHEN  
Germany  
Tel:+49-89 21-802-742  
Fax:+49-89 21-803-841  
E-mail: [Simma@jura.uni-muenchen.de](mailto:Simma@jura.uni-muenchen.de)

Mme Brigitte STERN  
Professeur à l'Université Paris I, Panthéon – Sorbonne  
12 place du Panthéon  
75231 PARIS  
France  
Tel:+33 1 44 07 78 37  
Fax:+33 1 44 07 78 36  
E-mail: [stern@univ-paris1.fr](mailto:stern@univ-paris1.fr)

Professor Sharon A. WILLIAMS  
Professor of International Law  
Osgoode Hall Law School  
York University  
4700 Keele Street  
TORONTO, M3J 1P3  
Canada  
Tel:+416 736 5581  
Fax:+416 736 5736  
E-Mail: [sharonw@yorku.ca](mailto:sharonw@yorku.ca)

Professor Christopher G. WEERAMANTRY  
Former Vice-President of the International Court of Justice  
1 Dharmaraja Mawatha  
COLOMBO 3  
Sri Lanka  
Tel. & Fax:+94 1 555 028 (Sri Lanka)

6 июня 2000 года